

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2005-2006

1 JUILLET 2006

**L'Espace et la politique européenne
de sécurité et de défense****RAPPORT**

FAIT AU NOM DU GROUPE
DE TRAVAIL « ESPACE »
(FINANCES ET AFFAIRES
ÉCONOMIQUES)
PAR
M. ROELANTS du VIVIER

I. INTRODUCTION

En 2006, le Sénat assure, par l'intermédiaire de son groupe de travail « Espace », la présidence de la Conférence interparlementaire européenne de l'espace (CIEE). Créée en 1999, cette conférence rassemble les délégations des parlements nationaux des principaux pays européens actifs dans le domaine de l'espace. Actuellement, la Belgique, l'Allemagne, la France, le Royaume-Uni, l'Espagne, l'Italie et la République tchèque participent aux travaux de la CIEE.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2005-2006

1 JULI 2006

**Ruimtevaart en het Europees
veiligheids- en defensiebeleid****VERSLAG**

NAMENS DE WERKGROEP
« RUIMTEVAART »
(FINANCIËN EN ECONOMISCHE
AANGELEGENHEDEN)
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER ROELANTS du VIVIER

I. INLEIDING

In 2006 neemt de Senaat via haar Werkgroep « Ruimtevaart » het voorzitterschap waar van de Europese Interparlementaire Ruimtevaartconferentie (EIRC). Opgericht in 1999, verenigt deze conferentie delegaties van de nationale parlementen van de belangrijkste Europese ruimtevaartlanden. Op dit ogenblik nemen België, Duitsland, Frankrijk, het Verenigd Koninkrijk, Spanje, Italië en de Tsjechische Republiek aan de werkzaamheden deel.

Composition du groupe de travail / Samenstelling van de werkgroep :

Président / Voorzitter : François Roelants du Vivier.**Membres / Leden :**

SP.A-SPIRIT
VLD
PS
MR
CD&V
Vlaams Belang

Flor Koninckx, Ludwig Vandenhove.
Margriet Hermans, Luc Willems.
Joëlle Kapompolé, Olga Zrihen.
Jean-Marie Cheffert, François Roelants du Vivier.
Jan Steverlynck.
Frank Creyelman.

*Voir :***Documents du Sénat :****3-968 - 2004/2005 :**

N° 1 : Rapport.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****3-968 - 2004/2005 :**

Nr. 1 : Verslag.

La CIEE se réunit régulièrement dans le cadre d'une conférence annuelle et d'un certain nombre de colloques spécialisés. Les délégations parlementaires des États membres de l'Union européenne et de l'ESA y sont invitées, de même que des délégations de pays non européens actifs dans le domaine de l'espace, comme les États-Unis, la Russie, la Chine, le Japon, l'Inde, Israël et le Brésil.

En 2006, la présidence belge de la CIEE organise trois événements :

- 26 avril 2006 : Colloque sur le droit de l'espace,
- 12 au 14 juin 2006 : 8^e Conférence interparlementaire européenne de l'espace
- 19 au 22 septembre 2006 : Colloque concernant l'Espace, la sécurité et la défense.

Pour préparer ces événements, le groupe de travail « Espace » organise des auditions auxquelles participent les trois principaux acteurs européens en matière de politique de l'espace, à savoir le Parlement européen, la Commission européenne et l'Agence spatiale européenne (ESA).

Le jeudi 9 février 2006, M. Philippe Busquin, ancien ministre belge et commissaire européen et président de l'Intergroupe « Ciel et espace » du Parlement européen, a été invité à participer à la réunion du groupe de travail.

Le jeudi 9 mars 2006, M. Michel Praet, chef de cabinet du directeur général de l'ESA à Bruxelles, a pris part à la réunion du groupe de travail.

Le mercredi 3 mai 2006, un échange de vues a été organisé avec Mme Françoise Le Bail, directrice générale adjointe de la DG Entreprises et Industrie de la Commission européenne, à propos du rôle de la Commission européenne dans la politique spatiale européenne.

Enfin, le jeudi 6 juillet 2006, a été organisée une audition de M. Herbert von Bose, Chef des unités « Politique spatiale » et « Action préparatoire pour la recherche liée à la sécurité » de la DG Industrie de la Commission européenne.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. HERBERT VON BOSE, COMMISSION EUROPÉENNE — DG INDUSTRIE, CHEF D'UNITÉ

Introduction

Lorsqu'on aborde ce sujet à la Commission européenne, on se doit d'utiliser la terminologie appropriée. « Défense » est un mot tabou, qui revêt une

De EIRC komt op geregelde tijdstippen samen in het kader van een jaarlijkse conferentie en een aantal gespecialiseerde colloquia. Bij deze gelegenheden worden parlementaire delegaties uit de lidstaten van de Europese Unie en ESA uitgenodigd, evenals delegaties uit de niet-Europese ruimtevaartlanden als de Verenigde Staten, Rusland, China, Japan, India, Israël en Brazilië.

In 2006 organiseert het Belgische voorzitterschap van de EIRC drie evenementen :

- 26 april 2006 : colloquium inzake ruimterecht,
- 12 tot 14 juni 2006 : 8e Europese Interparlementaire Ruimtevaartconferentie
- 19 tot 22 september 2006 : colloquium aangaande ruimtevaart, veiligheid en defensie.

Ter voorbereiding van deze evenementen organiseert de Werkgroep « Ruimtevaart » hoorzittingen met de drie belangrijke Europese actoren inzake ruimtevaartbeleid: het Europees Parlement, de Europese Commissie en het Europees Ruimtevaartagentschap (ESA).

Op donderdag 9 februari 2006 werd de heer Philippe Busquin, voormalig Belgisch minister en Europees Commissaris, en voorzitter van de Intergroep « Lucht- en Ruimtevaart » van het Europees Parlement, uitgenodigd om aan de vergadering van de werkgroep deel te nemen.

Op donderdag 9 maart 2006 nam de heer Michel Praet, kabinetschef van de directeur-generaal van ESA in Brussel, aan de vergadering van de werkgroep deel.

Op woensdag 3 mei 2006 werd met mevrouw Françoise Le Bail, adjunct-directeur-generaal van het DG Industrie van de Europese Commissie, van gedachten gewisseld over de rol van de Europese Commissie in het Europees ruimtevaartbeleid.

Ten slotte werd op donderdag 6 juli 2006 een hoorzitting georganiseerd met de heer Herbert von Bose, Hoofd van de afdelingen « Ruimtevaartbeleid » en « Voorbereidende actie voor onderzoek inzake veiligheid » van het DG Industrie van de Europese Commissie.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER HERBERT VON BOSE, EUROPESE COMMISSIE — DG INDUSTRIE, AFDELINGSHOOFD

Inleiding

Wanneer men dit onderwerp aankaart in de Europese Commissie, moet men de juiste terminologie hanteren. Defensie is een taboewoord en ligt zeer

connotation très délicate à la Commission. « Sécurité » est par contre mieux accepté, bien que ce terme demeure vague et imprécise dans le contexte de la Commission européenne.

Recherche dans le domaine de la sécurité

MM. Busquin et Liikanen, anciens commissaires européens, respectivement, à la Recherche et à l'Industrie, ont réalisé un travail considérable au nom de la précédente Commission sur les possibilités de recherche dans le contexte de la sécurité. À cet égard, ils se sont heurtés d'emblée à un problème fondamental. La plupart des spécialistes considéraient que scinder cette recherche en un volet civil et militaire n'avait aucun sens, mais les États membres ont estimé, dès le début, que la défense n'avait pas sa place au sein de la Commission européenne. La recherche devait dès lors se limiter strictement aux applications civiles. C'est ainsi que l'on inscrivit une action préparatoire dans le programme-cadre de la recherche scientifique, qui se concentrait sur la sécurité civile.

Il est clair néanmoins qu'une telle scission est particulièrement artificielle, dans la mesure où les services de police et de secours comme l'armée sont confrontés aux mêmes problèmes (notamment celui de l'interopérabilité des systèmes de communication) auxquels on applique souvent une solution identique. Il n'existe donc pas de volet purement civil. D'où la collaboration étroite qui s'est mise en place, dès le début, avec l'Agence européenne de défense (AED), avec laquelle on a eu une concertation quotidienne pour éviter tout double emploi dans les travaux.

À l'origine, le budget prévu était plafonné à 15 millions d'euros par an. Le nouveau programme-cadre le portera, dès 2007, à 200 millions d'euros par an, ce qui reste inférieur à ce qu'avait proposé en son temps M. Busquin, tout en représentant un accroissement substantiel des moyens mis à disposition.

À ce jour, l'examen préparatoire a permis de tirer deux leçons majeures. D'abord il en ressort clairement que les utilisateurs finaux doivent dès le début, être étroitement associés au niveau de la planification et de la décision des programmes individuels. De plus, il est apparu que l'objectif de la Commission européenne d'associer un maximum de PME au développement d'une politique industrielle, a pu être réalisé sans trop de difficultés dans ce secteur. Plus de 25 % des entreprises concernées sont, en effet, des petites et moyennes entreprises.

Cette action préparatoire a été concrétisée dans le projet « Astro + », qui vise à démontrer l'utilité de la technologie spatiale pour les opérations de sécurité,

delicaat in de Commissie. Veiligheid daarentegen wordt meer geaccepteerd, maar blijft een vage en onduidelijke term wanneer het bekeken wordt in de context van de Europese Commissie.

Onderzoek inzake veiligheid

De heren Busquin en Liikanen, respectievelijk voormalig Europees Commissaris voor Onderzoek en voor Industrie, hebben namens de vorige Commissie heel wat werk verricht inzake het mogelijk onderzoek uit te voeren in de context van veiligheid. Hierbij dook al snel een fundamenteel probleem op. Hoewel de meeste specialisten het eens waren dat het geen zin had om dit onderzoek te splitsen in een civiel en militair luik, waren de lidstaten van in het begin van oordeel dat defensie geen plaats had in de schoot van de Europese Commissie. Dit onderzoek diende zich dan ook strikt te beperken tot civiele toepassingen. Aldus werd een voorbereidende actie in het kaderprogramma voor wetenschappelijk onderzoek ingeschreven dat zich concentreerde op civiele veiligheid.

Het is echter duidelijk dat dit een bijzonder kunstmatige splitsing is, aangezien zowel politie- als hulpdiensten als het leger met dezelfde problemen worden geconfronteerd (zoals bijvoorbeeld de interoperabiliteit van communicatiesystemen) die veelal een zelfde oplossing krijgen. Een puur civiel luik bestaat dus niet. Vandaar dat van in het begin nauw is samengewerkt met het Europees Defensieagentschap (EDA) waarmee dagelijks overleg werd gepleegd om dubbel werk te vermijden.

Oorspronkelijk was het voorziene budget beperkt tot 15 miljoen euro per jaar. Dit zal vanaf 2007 onder het nieuwe kaderprogramma worden opgetrokken naar 200 miljoen euro per jaar, nog steeds minder dan de heer Busquin had voorgesteld in het verleden, maar toch een substantiële verhoging van de beschikbare middelen.

Uit dit voorbereidend onderzoek zijn twee grote lessen getrokken op dit moment. Vooreerst is het duidelijk dat de eindgebruikers van in het begin, op het niveau van de planificatie, maar ook bij de bepaling van de individuele programma's, nauw betrokken moeten worden bij deze actie. Daarenboven is gebleken dat de doelstelling van de Europese Commissie om zoveel mogelijk KMO's te betrekken bij de ontwikkeling van een industriële politiek, zonder veel moeite kon worden gerealiseerd in deze sector. Meer dan 25 % van de betrokken ondernemingen zijn immers kleine of middelgrote ondernemingen.

Die voorbereidende actie is geconcretiseerd geworden in het project « Astro + » dat tot doel heeft om het nut van ruimtevaarttechnologie bij veiligheids-

entre autres par le recours aux techniques d'observation terrestre, de positionnement et de navigation, de communication, etc.

Global Monitoring for Environment and Security — GMES

Le GMES est un projet complexe, aux contours imprécis, mais particulièrement fascinant, pour lequel la Commission a proposé de réserver 85 % du budget de la recherche, qui se monte à 1,4 milliard d'euros pour les sept années à venir soit 200 millions d'euros par an.

Il a également été décidé de créer un bureau GMES au sein de la direction générale Entreprises et Industrie de la Commission. Ce bureau réunira l'ensemble des services de la Commission susceptibles d'utiliser ce système et aura pour but de rendre le GMES opérationnel. À cet égard, on peut penser à l'agriculture, à l'environnement ou à la sécurité.

En effet, il faut savoir que, jusqu'à présent, ce projet a toujours été financé par les moyens de la recherche. Toutefois, le GMES est prêt à lancer ses premières applications. Il est temps de le soustraire aux mains des chercheurs pour le confier aux utilisateurs. Il faudra pour cela que le bureau du GMES parvienne à convaincre les utilisateurs potentiels au sein de la Commission.

En ce qui concerne la dénomination «GMES», personne n'a d'objection contre le «E» qui signifie «*Environment*». En revanche, le «S» de «*security*» pose davantage problème. C'est pourquoi, dans une première phase, ce «S» sera interprété en fonction du «E». Un exemple parfait à cet égard est l'utilisation du système dans le cadre du règlement des crises qui surviennent dans le monde, souvent à la suite d'une catastrophe environnementale. Plus tard, on pourra voir comment la défense pourrait être associée à l'utilisation du GMES.

Politique spatiale européenne: Commission européenne x ESA

La politique spatiale européenne n'est pas seulement une politique de la Commission européenne. En outre, elle représente plus qu'une simple prise de position commune de la Commission et de l'ESA. Les initiatives et les programmes nationaux aussi sont déterminants pour la fixation de la politique spatiale européenne.

À présent, il s'agit de savoir dans quelle mesure les États membres sont prêts à intégrer aussi leurs initiatives militaires et de défense dans cette politique européenne. On ne le sait toujours pas, mais il est clair

opérations aan te tonen, onder meer door het gebruik van aardobservatie, positiebepaling en navigatie, communicatie enz.

Global Monitoring for Environment and Security — GMES

GMES is een moeilijk, onduidelijk maar bijzonder fascinerend project waarvoor van de 1.4 miljard euro voorzien in het onderzoeksbudget voor de komende 7 jaren, zijnde 200 miljoen euro per jaar, de Commissie heeft voorgesteld om 85 % voor te behouden voor GMES.

Tevens is beslist om een GMES-bureau op te richten in het Directoraat-generaal Industrie van de Commissie. In dit bureau zullen alle diensten van de Commissie die potentieel dit systeem kunnen gebruiken, worden verenigd om GMES te gaan operationaliseren. Hierbij kan worden gedacht aan landbouw, leefmilieu of veiligheid.

Het is immers zo dat tot nu toe dit project steeds is gefinancierd met onderzoeksmiddelen. GMES is echter klaar om zijn eerste toepassingen te gaan opstarten. Het is tijd om het uit handen te nemen van de onderzoekers en toe te vertrouwen aan de gebruikers. Het GMES-bureau zal potentiële gebruikers in de Commissie hiervan moeten overtuigen.

In de naam GMES heeft niemand een probleem met de «E» van «*environment*». De «S» van «*security*» ligt wel gevoelig. Vandaar dat in een eerste fase deze «S» zal worden geïnterpreteerd in functie van de «E». Een prima voorbeeld hier is het gebruik van het systeem bij de behandeling van crisissen in de wereld, vaak ten gevolge van een milieuramp. Op een later tijdstip kan vervolgens worden bekeken hoe defensie kan worden betrokken bij het gebruik van GMES.

Europese ruimtevaartpolitiek: Europese Commissie x ESA

De Europese ruimtevaartpolitiek is niet enkel een politiek van de Europese Commissie. Daarenboven gaat het verder dan een loutere gemeenschappelijke positie van Commissie en ESA. Ook de nationale initiatieven en programma's zijn bepalen voor de definiëring van het Europees ruimtevaartbeleid.

Vraag is nu in hoeverre de lidstaten bereid zijn om ook hun militaire en defensie-initiatieven te integreren in deze Europese politiek. Hierop is nog geen antwoord gekomen, maar de vraag moet zeker gesteld

que la question doit être posée. Il faut toutefois que l'Europe soit suffisamment ambitieuse et ose interpellier les États membres à ce propos.

Le secrétariat commun de la Commission européenne et de l'ESA s'y emploient et développeront en temps utile des initiatives communes et des documents identiques à l'intention du Conseil de l'ESA et des conseils des ministres européens.

III. DISCUSSION

L'Agence européenne de défense

M. François Roelants du Vivier, président, se réfère aux conclusions de la conférence interparlementaire européenne sur l'espace qui s'est tenue à Bruxelles du 12 au 14 juin 2006, dans lesquelles on précise que les membres de la CIEE appellent la Commission européenne et l'ESA à oeuvrer conjointement avec l'Agence européenne de défense à l'élaboration d'une position européenne commune sur les questions de sécurité et de défense en liaison avec les programmes spatiaux européens, notamment GALILEO et le GMES.

M. Herbert von Bose, Commission européenne, insiste sur le rôle de l'Agence européenne de la défense. L'AED subsistera. Elle bénéficie de l'appui des ministres compétents des États membres, même s'il faut constater que les administrations nationales ne soient pas toujours convaincues. Toutefois, l'ESA pourra intervenir comme intermédiaire entre les États membres et la Commission européenne sur les questions de sécurité et de défense. Tant les États membres que la Commission européenne entretiennent des contacts très soutenus avec l'AED, alors que la méfiance entre les États membres et la Commission peut parfois être forte.

M. Michel Praet, ESA, constate que des concertations ont lieu çà et là entre la Commission européenne, l'AED et les services de M. Solana, mais que celles-ci pourraient être formalisées davantage. Existe-t-il des projets dans ce sens ?

M. Herbert von Bose, Commission européenne, répond qu'il existe effectivement des contacts étroits mais que ceux-ci pourraient être améliorés, non seulement entre les divers organes et institutions mais aussi, par exemple, au sein même de la Commission. À un moment donné, la sécurité était un point chaud de l'actualité, et diverses directions générales ont créé en leur sein une division sécurité. Tous ces services doivent se concerter davantage, et pourquoi ne pourrait-il pas y avoir à terme un Commissaire européen de la sécurité intérieure chargé de coordonner le tout ?

worden. Europa moet echter ambitieus genoeg zijn en de vraag aan de lidstaten durven stellen.

Het gemeenschappelijk secretariaat van de Europese Commissie en ESA zijn hiermee bezig en zullen ten gepaste tijde gemeenschappelijke initiatieven en identieke documenten voor de ESA-Raad en Europese ministerraden produceren.

III. BESPREKING

Europees Defensieagentschap

De heer François Roelants du Vivier, voorzitter, verwijst naar de conclusies van de Europese Interparlementaire Ruimtevaartconferentie, gehouden in Brussel van 12 tot 14 juni 2006, waarin wordt gesteld dat « *The EISC members call upon the European Commission and ESA to work with the European Defence Agency to develop a common European position on security and defence issues relating to European space programmes, notably Galileo and GMES.* »

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, benadrukt de rol die het Europees Defensieagentschap moet spelen. Het EDA zal blijven bestaan. Het heeft de steun van de bevoegde ministers van de lidstaten, hoewel moet worden opgemerkt dat de nationale administraties niet altijd even overtuigd zijn. Het ESA zal evenwel kunnen optreden als tussenpersoon tussen de lidstaten en de Europese Commissie als het op veiligheid en defensie aankomt. Zowel de lidstaten als de Europese Commissie onderhouden zeer actieve contacten met het EDA, daar waar het wantrouwen tussen lidstaat en Commissie soms groot kan zijn.

De heer Michel Praet, ESA, stelt vast dat er her en der overleg is tussen de Europese Commissie, het EDA en de diensten van de heer Solana, maar dat dit meer geformaliseerd zou kunnen worden. Zijn er plannen in die richting ?

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, antwoordt dat er effectief nauwe contacten zijn, maar dat het beter kan, niet enkele tussen de verschillende instellingen en organen, maar ook bijvoorbeeld in de schoot van de Commissie zelf. Veiligheid was op een bepaald ogenblik een « hot item », en verschillende Directoraten-generaal hebben in hun schoot een afdeling opgericht inzake veiligheid. Al deze diensten dienen meer met elkaar overleg te plegen, en waarom zou er op termijn geen Europees Commissaris voor « Homeland Security » kunnen komen die dit alles coördineert ?

Global Monitoring for Environment and Security

M. Roland Gueubel, Bruspace, précise que le GMES est un instrument au service des politiques de l'Union européenne. Dès lors, il importe que les moyens disponibles soient suffisants et puissent être utilisés avec la flexibilité voulue.

Pour le moment, il existe une ligne de financement pour l'infrastructure spatiale destinée à GALILEO. Pourrait-on imaginer que le GMES en bénéficie aussi ? L'avantage serait de laisser le système en dehors du programme-cadre, ce qui offrirait davantage de flexibilité.

M. Herbert von Bose, Commission européenne, souligne qu'à l'heure actuelle, le GMES est exclusivement financé par le biais du programme-cadre. On peut le déplorer, mais il faut savoir qu'une extension de ce financement ne sera possible qu'à partir de 2014. Il est vrai néanmoins que les perspectives financières actuelles seront revues en 2009. À cet égard, il ne serait pas réaliste de proposer pour le GMES une toute nouvelle ligne de financement entièrement neuve car il faut quand même respecter une certaine continuité dans les perspectives financières 2007-2013. Ce que l'on pourrait faire, en revanche, c'est essayer d'obtenir une extension de la ligne de financement du champ d'application de GALILEO. Mais, pour cela, le soutien du Parlement européen et du Conseil est indispensable. La chose pourrait ne pas être aisée à réaliser, mais le débat doit de toute façon être mené.

Mme Monique Wagner, SPP Politique scientifique, demande quand le bureau du GMES de la Commission aura fixé les besoins et les nécessités. En effet, ces informations sont indispensables pour développer une véritable stratégie.

Elle aimerait également savoir comment M. von Bose voit la forme des centres qui devront proposer les services du GMES. Pour l'instant, on parle de grandes propositions intégrées avec 50 à 60 partenaires. Est-ce pratique ?

M. Herbert von Bose, Commission européenne, souligne que le bureau du GMES bénéficie du soutien politique de M. Verheugen et qu'une bonne collaboration est en train de se mettre en place avec les diverses directions générales concernées. Certes, il faudra un certain temps avant que les besoins et nécessités ne soient identifiés, d'autant que la DG qui signalera un besoin sera aussi confrontée à un moment donné aux coûts liés à la réalisation de ce besoin. C'est donc un aspect auquel il faut bien réfléchir. On pourra toutefois donner assez rapidement un aperçu des besoins et des nécessités dans leurs grandes lignes.

Global Monitoring for Environment and Security

De heer Roland Gueubel, Bruspace, stelt dat GMES een instrument is dat ten dienste staat van de politieke van de Europese Unie. Het is dan ook belangrijk dat de beschikbare middelen voldoende flexibel kunnen worden gehanteerd en in voldoende mate aanwezig zijn.

Op dit ogenblik bestaat er een financieringslijn voor ruimtevaartinfrastructuur die bedoeld is voor Galileo. Kan men zich inbeelden dat dit ook voor GMES gebruikt kan worden, hetgeen het voordeel heeft dat het buiten het kaderprogramma blijft en bijgevolg flexibeler is ?

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, benadrukt dat GMES vandaag enkel gefinancierd is via het kaderprogramma. Men kan dit betreuren, maar een uitbreiding van deze financiering zal pas mogelijk zijn vanaf 2014. Het is wel zo dat er in 2009 een herziening komt van de huidige financiële perspectieven. Hierbij zou het voorstellen van een compleet nieuwe financieringslijn voor GMES niet realistisch zijn, omdat toch een zeker continuïteit in de financiële perspectieven 2007 — 2013 moet worden nagestreefd. Maar men kan eventueel wel streven naar een uitbreiding van het toepassingsgebied van de Galileo — financieringslijn. Hiervoor is de steun van het Europees Parlement en van de Raad onontbeerlijk. Dit realiseren kan moeilijk zijn, maar het debat moet in elk geval gevoerd worden.

Mevrouw Monique Wagner, POD Wetenschapsbeleid, vraagt wanneer het GMES-bureau van de Commissie de noden en behoeften zal hebben bepaald. Deze informatie is immers onontbeerlijk om een echte strategie uit te bouwen.

Verder wenst ze te weten hoe de heer von Bose de vorm van de centra ziet die de diensten van GMES zullen moeten aanbieden. Op dit ogenblik wordt gesproken over grote geïntegreerde voorstellen met 50-60 partners. Is dit praktisch ?

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, benadrukt dat het GMES-bureau de politieke steun heeft van de heer Verheugen en een goede samenwerking aan het uitbouwen is met de verschillende betrokken Directoraten-generaal. Het is natuurlijk zo dat er wat tijd over zal gaan vooraleer de noden en behoeften zullen zijn geïdentificeerd, temeer daar het DG dat een behoefte aanmeldt ook op een gegeven ogenblik zal worden geconfronteerd met de kosten om deze behoefte in te vullen. Dit moet dan ook wel overwogen worden. Het is echter wel zo dat er vrij snel een overzicht zal kunnen worden gegeven van de grote lijnen van de noden en behoeften.

En ce qui concerne les centres de services pour le GMES, le terrain est inexploré en matière de sécurité. La sécurité est une matière complexe qui est souvent gérée par plusieurs responsables politiques, en général à un niveau régional, comme c'est le cas en Belgique. Il en va autrement pour l'espace, domaine pour lequel une organisation éminente et compétente comme l'ASE dispose d'une quantité considérable d'informations.

La question est évidemment de savoir si le fait que plusieurs partenaires soient associés à la mise en place et au développement de ces services pose un problème. C'est un point à examiner.

Ce qui est sûr, par contre, c'est qu'il n'y aura pas de centre mastodonte à Bruxelles, par exemple, mais que l'on procédera à une décentralisation suivant l'endroit où se trouvent les connaissances et les compétences requises.

GALILEO

M. Patrick Rudloff, Arianespace, s'enquiert de l'état d'avancement des « *public regulated services* » (PRS) de GALILEO, c'est-à-dire l'utilisation de GALILEO à des fins de sécurité et de défense par les États membres. Cela fait l'objet d'intenses discussions entre les États membres. La Commission européenne entrevoit-elle une solution ?

M. Herbert von Bose, Commission européenne, n'est pas en mesure de répondre à cette question. Ce dossier est traité par la DG Énergie et Transport.

Mme Monique Wagner, SPP Politique scientifique, fait remarquer que les PRS relèvent de la responsabilité de l'autorité de contrôle de GALILEO.

Politique spatiale européenne et sécurité

M. Matthieu Weiss, représentation permanente de la France auprès de l'Union européenne, demande si c'est le fait du hasard qu'au sein de la Commission européenne, il y ait des personnes qui soient compétentes à la fois pour l'espace et pour la sécurité. Après un directeur, il y a à présent un chef d'unité qui réunit lui aussi les deux éléments dans ses compétences. Plus fondamentalement, on peut se demander si l'on peut utiliser le thème de la sécurité pour réactiver et faire avancer le débat sur l'espace.

M. Herbert von Bose, Commission européenne, précise qu'il faut y voir le fruit du hasard. Dans son cas, la décision fut assurément de nature purement opérationnelle, après le départ du précédent chef

Wat de dienstencentra voor GMES betreft, dit is onontgonnen terrein als het over veiligheid gaat. Veiligheid is een complexe materie, die vaak wordt beheerd door meerdere politieke verantwoordelijken, vaak zoals in België op een regionaal vlak. Het is niet zo bij ruimtevaart, waar een goedgeplaatste en competente organisatie als ESA over zeer veel informatie beschikt.

Vraag is natuurlijk of het een probleem hoeft te zijn dat er meerdere partners betrokken zijn bij de opzet en ontwikkeling van deze diensten. Dit moet bekeken worden.

Wat wel zeker is, is dat er geen mastodont van een centrum zal komen in Brussel bijvoorbeeld, maar dat er zal worden gedecentraliseerd in functie van waar de nodige kennis en competenties te vinden zijn.

GALILEO

De heer Patrick Rudloff, Arianespace, vraagt naar de stand van zaken betreffende de « *public regulated services* » (PRS) van Galileo, of het gebruik van Galileo door de lidstaten voor veiligheids- en defensiedoeleinden. Hierover wordt zwaar gediscussieerd door de lidstaten. Ziet de Europese Commissie een oplossing ?

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, moet het antwoord schuldig blijven. Dit dossier wordt behandeld door het DG Energie en Transport.

Mevrouw Monique Wagner, POD Wetenschapsbeleid, merkt op dat de zogenaamde PRS valt onder de verantwoordelijkheid van de controlerende autoriteit voor Galileo.

Europese ruimtevaartpolitiek en veiligheid

De heer Matthieu Weiss, Franse permanente vertegenwoordiging bij de Europese Unie, vraagt of het toeval is dat in de Europese Commissie ruimtevaart en veiligheid verweven zitten op persoonlijk vlak. Na een directeur die beide aspecten onder zijn bevoegdheid heeft, is er nu ook een afdelingshoofd die beide onderdelen verenigt. Meer fundamenteel kan de vraag worden gesteld of de veiligheid kan worden gebruikt om het debat rond ruimtevaart opnieuw te activeren en verder te helpen.

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, bestempelt de persoonlijke verwevenheid als toeval. Zeker in zijn geval is het een puur operationele beslissing geweest na het wegvallen van het vorige

d'unité. D'ailleurs, à partir de septembre 2006, c'est un collègue hongrois qui dirigera l'unité « politique spatiale ».

En ce qui concerne la deuxième question, la position de la Commission européenne diffère de celle des États membres. Bien que M. Verheugen ait toujours plaidé en tant que commissaire compétent pour le couplage de l'espace et de la sécurité, de nombreux États membres estiment au contraire que ces deux aspects doivent être séparés, avis d'ailleurs partagé par le Parlement européen. Il s'agit d'un signal politique clair indiquant qu'il faut séparer ces deux aspects, même si une interaction doit rester possible.

M. Michel Praet, de l'ESA, fait remarquer que dans les dernières propositions relatives au 7^e programme-cadre, on n'a toujours pas scindé l'espace et la sécurité. L'ESA est favorable au maintien de cette situation car cela pourrait permettre une utilisation plus pragmatique des moyens disponibles. Ainsi, on pourrait imaginer que, dans une phase de lancement, l'un des deux aspects bénéficie de davantage de moyens et que, dans une phase ultérieure, cela soit compensé au profit de l'autre aspect au moment où celui-ci atteint sa vitesse de croisière.

M. Herbert von Bose, de la Commission européenne, répond que cela est juridiquement correct. Les choses sont plus simples et plus pratiques lorsqu'il n'y a qu'un seul budget dans une seule ligne de financement. Toutefois, la réalité plaide davantage en faveur d'une scission, et ce pour trois raisons. D'abord, il y a tout simplement le fait qu'au niveau national, la sécurité et l'espace relèvent généralement de deux ministres différents. De plus, les deux secteurs concernés éprouvent une certaine crainte à l'idée qu'en cas de budget unique, l'un des deux pourrait accaparer l'ensemble des moyens en ne laissant rien à l'autre. Enfin, la réalité a déjà montré qu'un budget en augmentation ou en diminution progressive n'est pas opportun. Lorsque la recherche en matière de sécurité disposait d'un budget annuel de 15 millions d'euros, des propositions étaient introduites systématiquement chaque année pour un montant total de 220 millions d'euros. Il y a donc bel et bien une demande en vue de l'obtention d'un tel budget, sur lequel on ne peut pas rogner.

M. Eric Beka, Haut Représentant belge pour la politique spatiale, fait remarquer que la question de savoir si les États membres souhaitent intégrer leurs programmes de défense dans une politique européenne est certes pertinente mais peut-être un peu prématurée. En effet, il faut d'abord que les objectifs et priorités d'une politique spatiale européenne soient fixés, ce qui sera probablement chose faite au début de l'année 2007. Toutefois, dans les propositions actuelles, on ne trouve plus trace d'un chapitre sur la sécurité et la défense.

afdelingshoofd. Vanaf september 2006 zal trouwens een Hongaarse collega de eenheid « ruimtevaartbeleid » gaan leiden.

Wat de tweede vraag betreft, verschilt de positie van de Europese Commissie van die van de lidstaten. Hoewel de heer Verheugen als bevoegd commissaris steeds heeft gepleit voor een samen zien van ruimtevaart en veiligheid, zijn zeer vele lidstaten van oordeel dat dit moet worden gescheiden. Het Europees Parlement steunt trouwens deze zienswijze. Dit is een duidelijk politiek signaal dat er een scheiding moet zijn, ook al moet interactie mogelijk blijven.

De heer Michel Praet, ESA, merkt op dat er in de laatste voorstellen inzake het 7e kaderprogramma nog steeds geen scheiding is doorgevoerd tussen ruimtevaart en veiligheid. ESA is voorstander van een behoud van deze situatie. Dit kan er immers voor zorgen dat de beschikbare gelden meer pragmatisch kunnen worden beheerd. Zo zou één aspect in een beginfase meer middelen kunnen hebben, hetgeen later kan worden gecompenseerd als het andere aspect op kruissnelheid komt.

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, antwoordt dat dit juridisch correct is. Één budget in één financieringslijn maakt alles eenvoudiger en praktischer. Maar de realiteit pleit meer voor een splitsing, en dit om drie redenen. Vooreerst is er het banale feit dat veiligheid en ruimtevaart op nationaal vlak meestal onder de bevoegdheid van twee verschillende ministers vallen. Daarenboven hebben de twee betrokken sectoren een zekere vrees dat de ene sector alles zou opsouperen en niets zou overlaten voor de andere, indien het om één budget zou gaan. Ten slotte heeft de realiteit al uitgewezen dat een progressief stijgend of dalend budget niet opportuun is. Toen onderzoek inzake veiligheid beschikte over een jaarlijks budget van 15 miljoen euro, werden er jaarlijks op een systematische wijze voorstellen ingediend voor een totaalbedrag van 220 miljoen euro. Er is dus wel degelijk een vraag naar een dergelijk budget, die niet mag worden gekortwiek.

De heer Eric Beka, Belgisch Hoog Vertegenwoordiger voor het Ruimtevaartbeleid, merkt op dat de vraag of de lidstaten hun defensieprogramma's willen integreren in een Europees beleid, weliswaar pertinent is, maar misschien iets te vroeg is gesteld. Eerst moeten immers nog de objectieven en prioriteiten van een Europese ruimtevaartpolitiek worden vastgelegd, vermoedelijk begin 2007. In de huidige voorstellen is echter geen spoor meer van een hoofdstuk over veiligheid en defensie.

M. Herbert von Bose, Commission européenne, confirme qu'en la matière, le débat est toujours en cours. Toutefois, l'ajout ou non de cet aspect sous forme de chapitre séparé résultera d'une décision claire et réfléchie; c'est un élément qui ne sera pas oublié.

Le président-rapporteur,

François ROELANTS du VIVIER.

De heer Herbert von Bose, Europese Commissie, bevestigt dat het debat hierover nog bezig is. Het zal echter een bewuste duidelijke keuze zijn om dit aspect als apart hoofdstuk toe te voegen of niet; het zal niet worden vergeten.

De voorzitter-rapporteur,

François ROELANTS du VIVIER.